



VALVOLA PER ATTACCHI DAL BASSO - KIT SINISTRO

VALVE FOR BOTTOM FITTINGS - LEFT KIT

HAHNBLOCKELEMENT VENTILHEIZKÖRPER - AUSFÜHRUNG LINKS

VÁLVULA PARA CONEXIONES DE LA PARTE INFERIOR - KIT IZQUIERDO

ZAWÓR DO PODŁĄCZEŃ OD DOŁU - ZESTAW LEWY

VÁLVULA PARA ENGATES INFERIORES - KIT ESQUERDO

SOUPAPE AVEC EMBOUTS DE RACCORDEMENT ORIENTÉS VERS LE BAS - KIT GAUCHE

VENTIL PENTRU RACORDARE INFERIOARĂ - KIT STÂNGA

КЛАПАН ДЛЯ НИЖНЕГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ - ЛЕВЫЙ НАБОР

КЛАПАН ДЛЯ НИЖНЬОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ - ЛІВОСТОРОННІЙ КОМПЛЕКТ

IST 03 P 005 - 03

INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO - INSTALLATION AND OPERATION - INSTALLATION UND FUNKTIONSWEISE

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO - MONTAŽ I DZIAŁANIE - INSTALAÇÃO E FUNCIONAMENTO

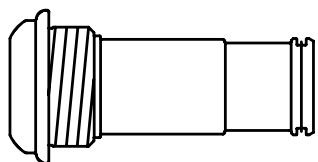
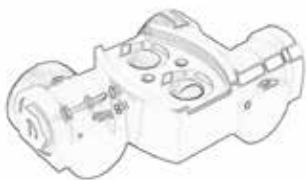
INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT - INSTALARE ŞI FUNCŢIONARE - УСТАНОВКА И ПРИНЦИП РАБОТЫ - ІНСТАЛЯЦІЯ ТА ПРИНЦИП ДІЇ



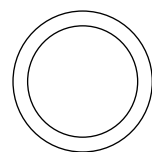
 **fondital**

CE

V.01

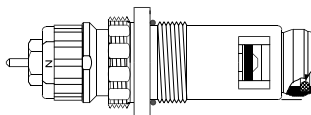


A x1



D x4

V.02



F x1

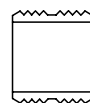


B x1

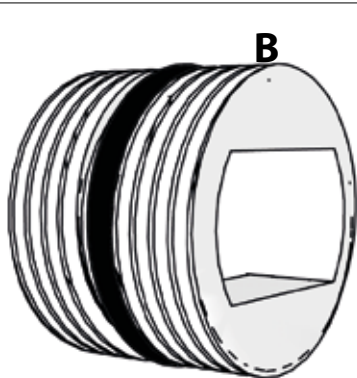
V.03



E x1



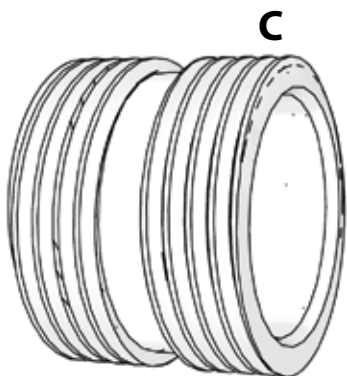
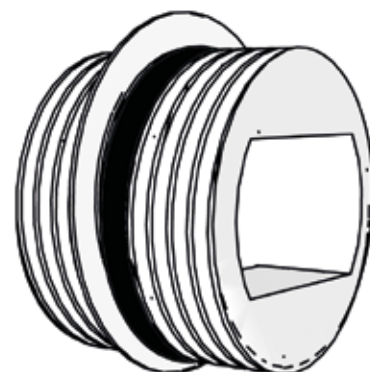
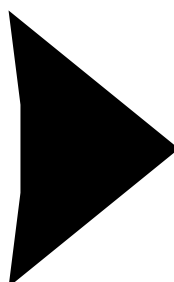
C x1



B



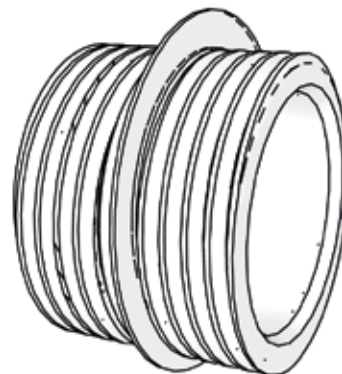
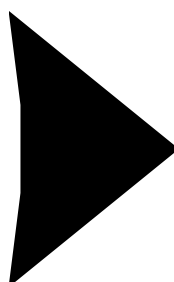
D

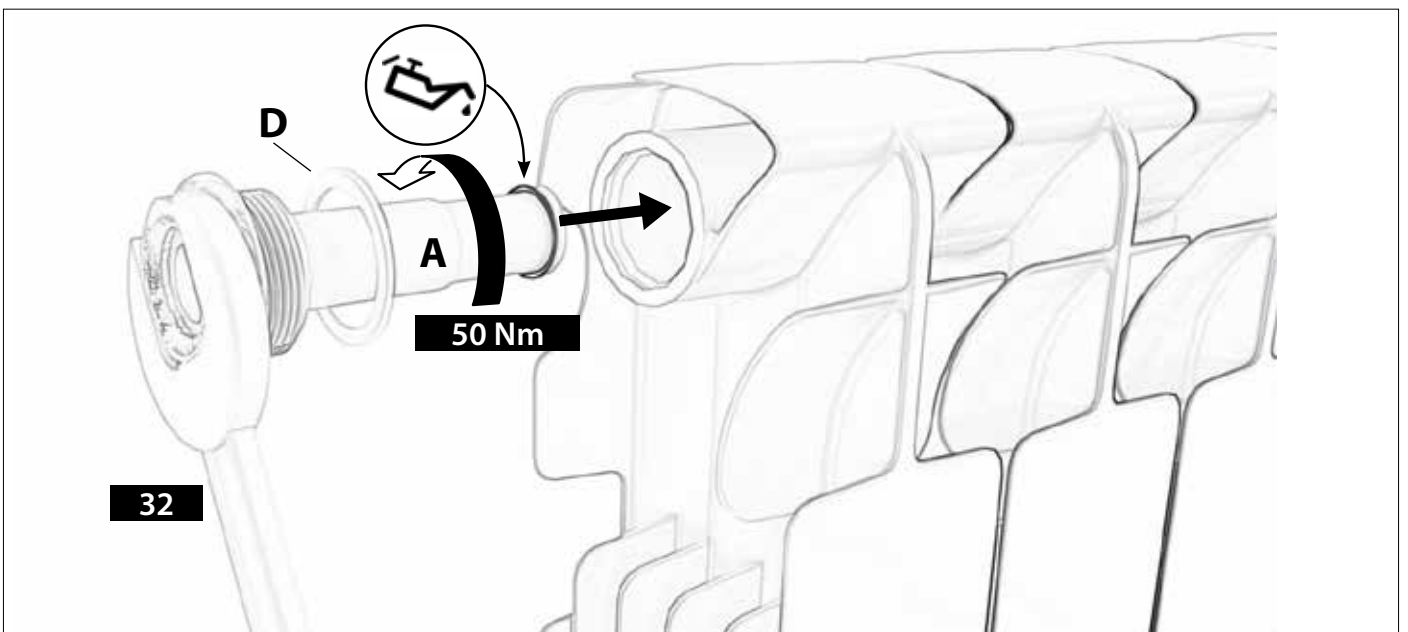
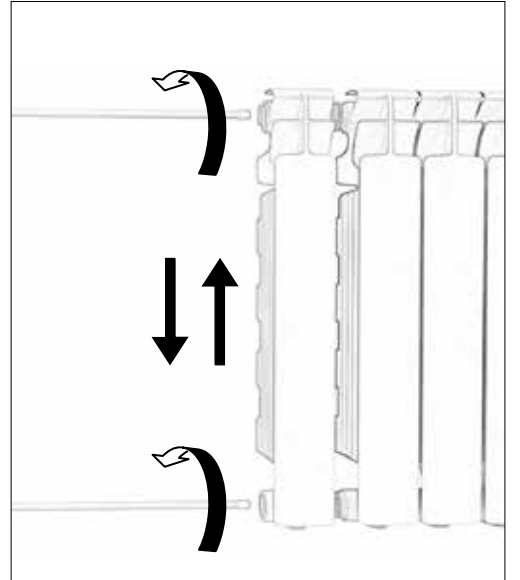
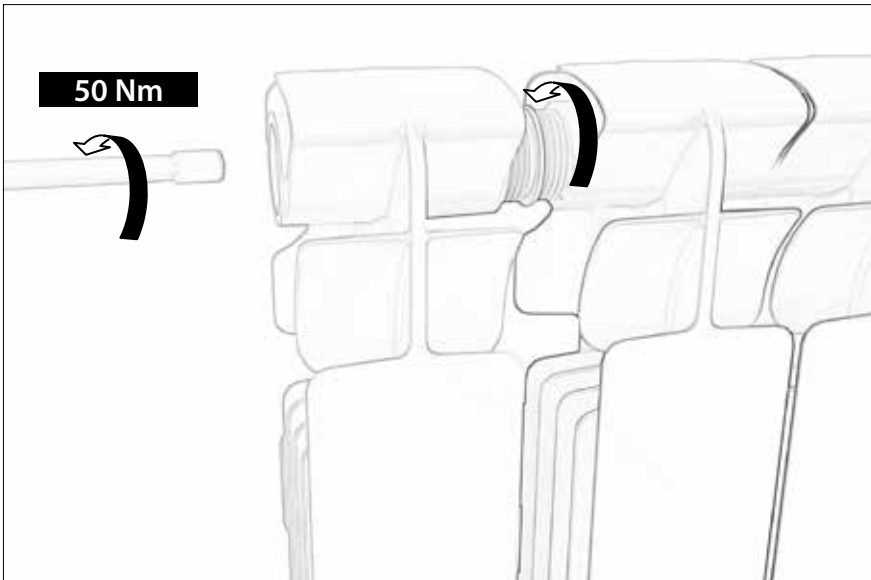
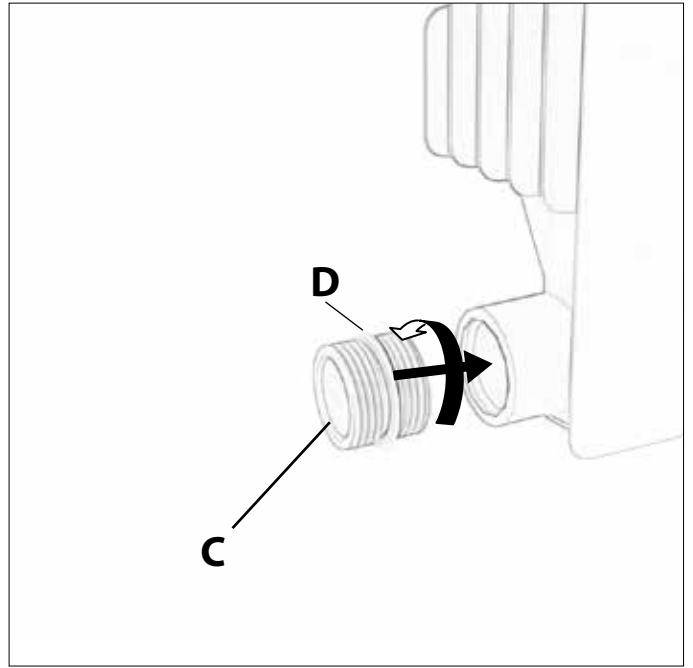
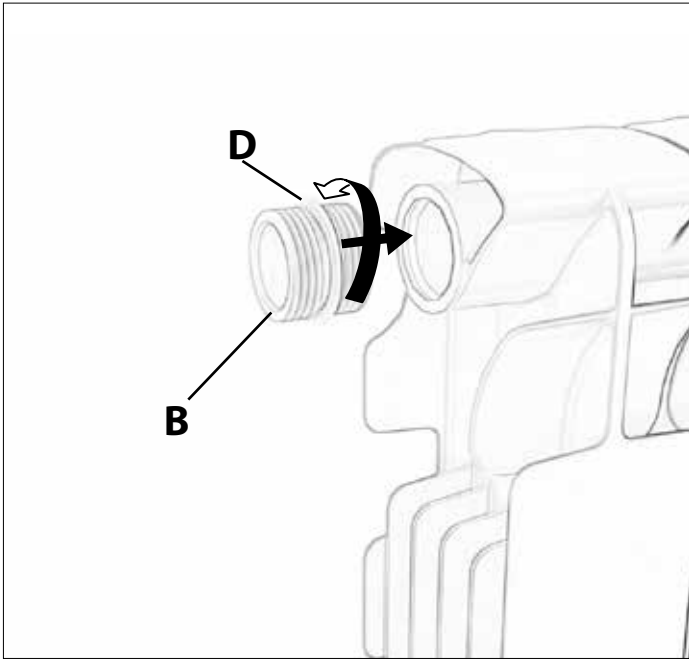


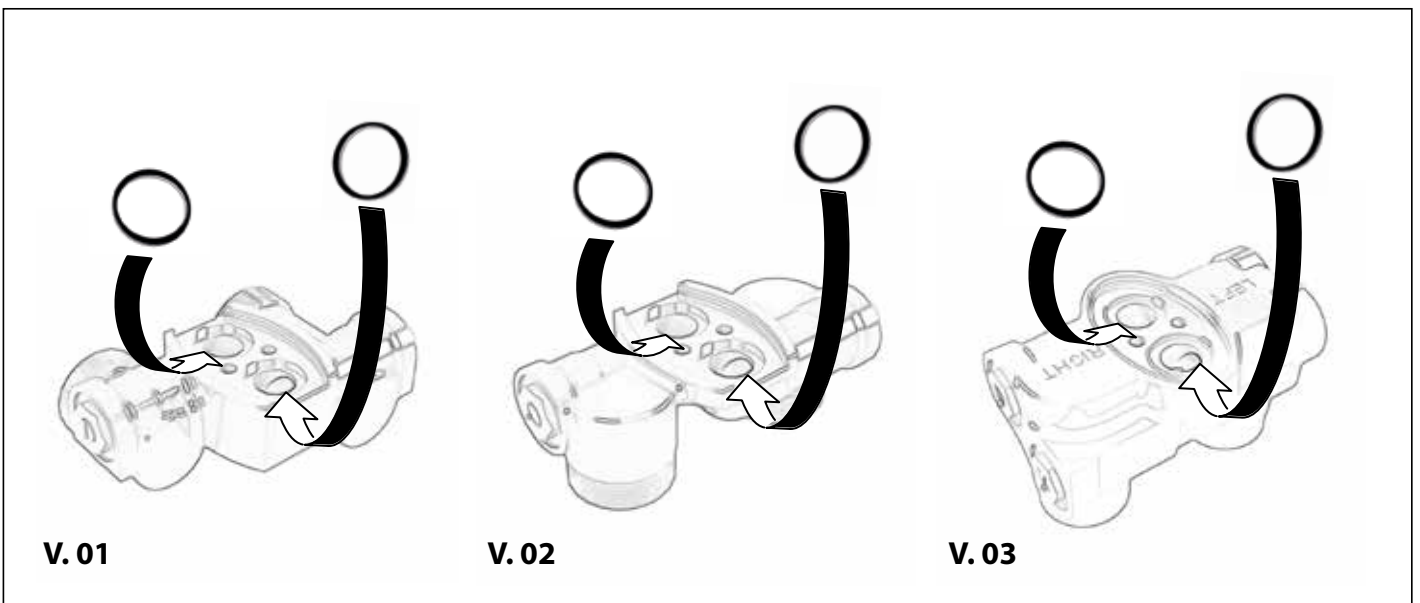
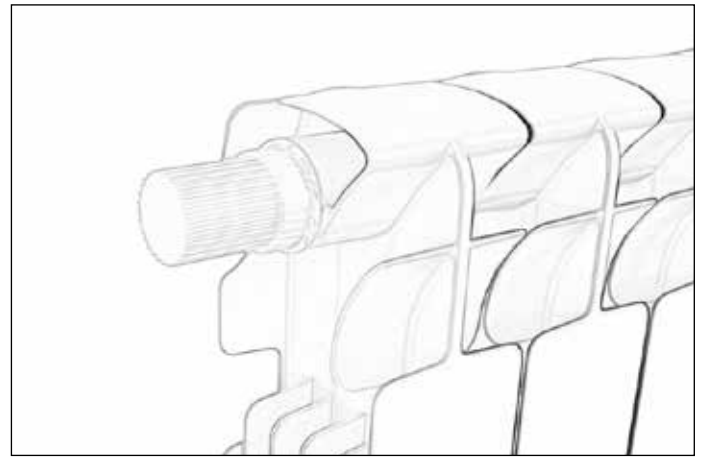
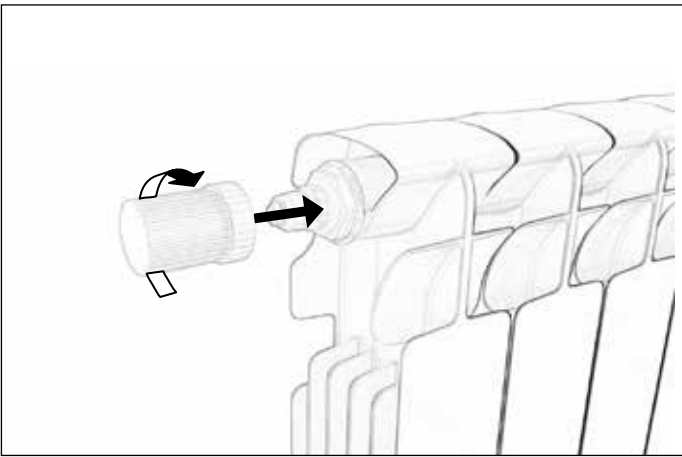
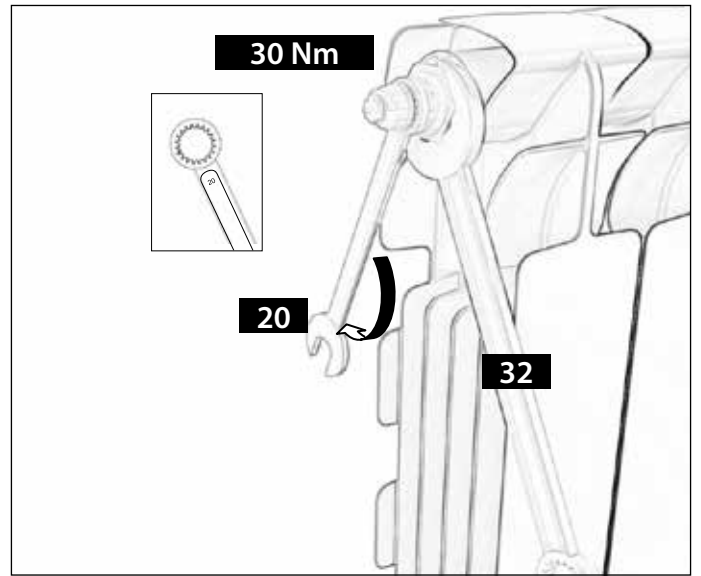
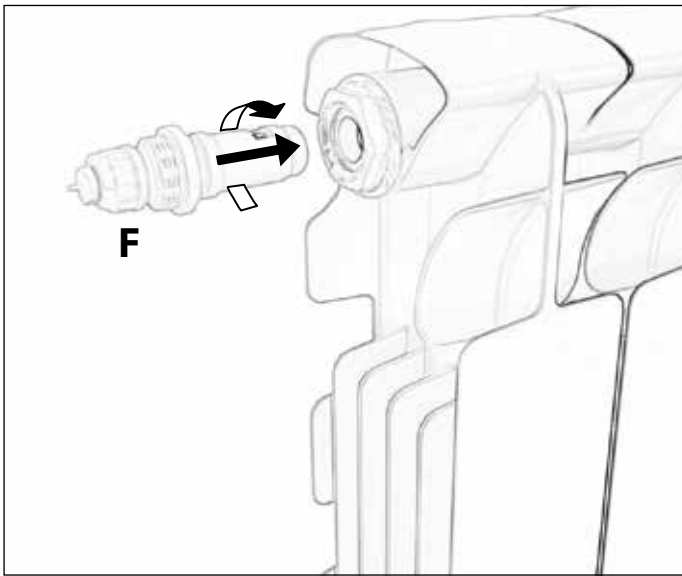
C



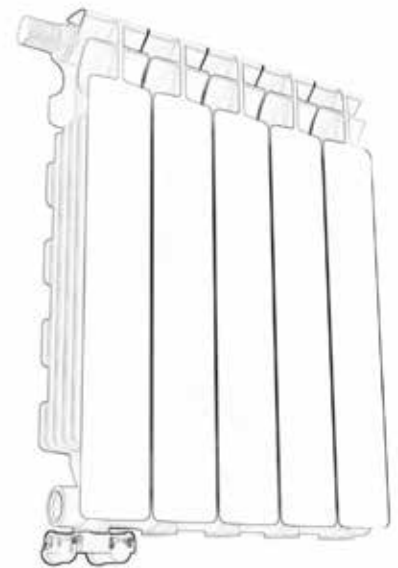
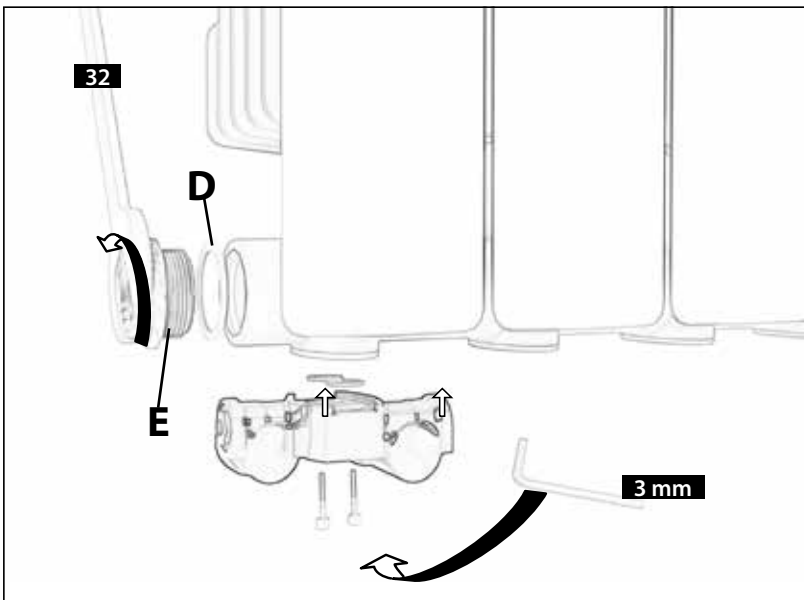
D



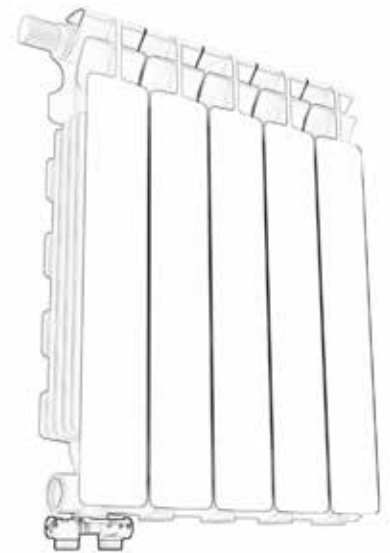
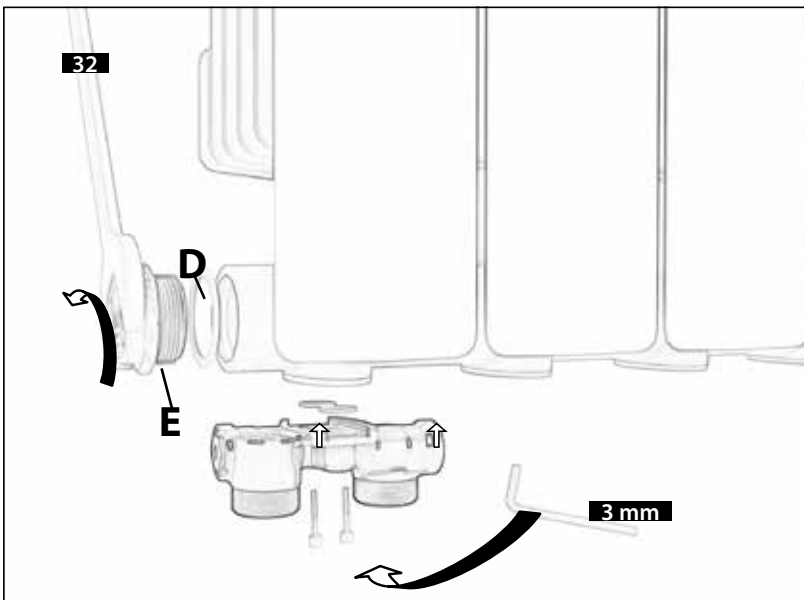




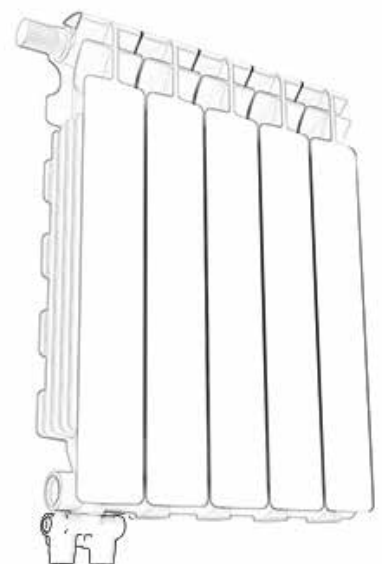
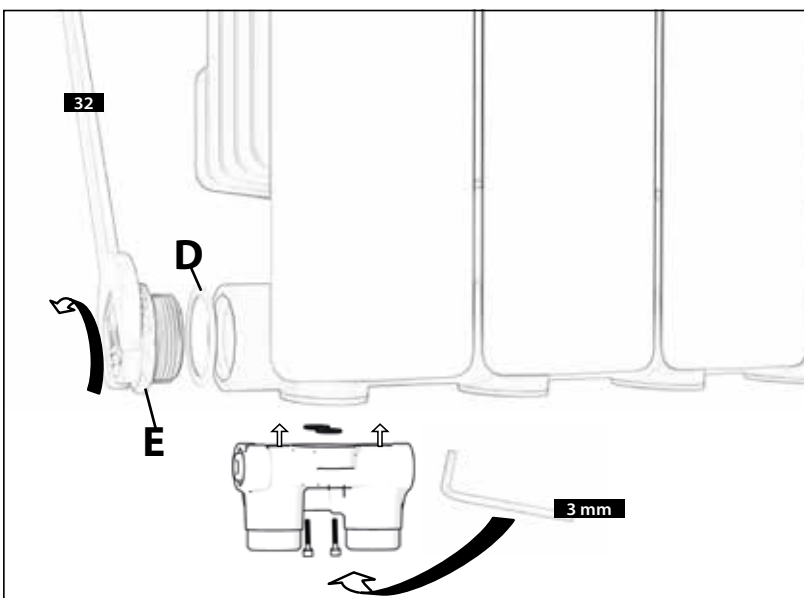
V.01



V.02



V.03



**Descrizione di funzionamento e caratteristiche tecniche della valvola attacchi dal basso**

**Operation description and technical features of the valve for bottom fittings**

**Funktionsbeschreibung und technische Eigenschaften des Hahnblocks**

**Descripción del funcionamiento y características técnicas de la válvula de las conexiones de la parte inferior**

**Descrição do funcionamento e das características técnicas da válvula para engates inferiores**

**Opis działania i parametry techniczne zaworu do podłączeń od dołu**

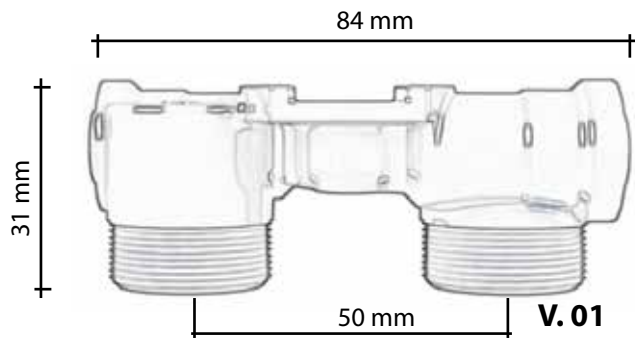
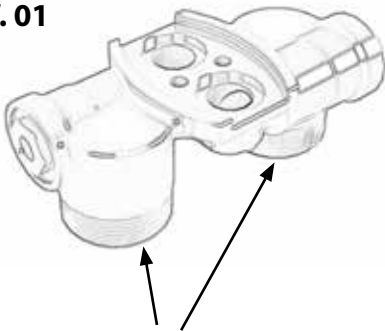
**Description de fonctionnement et caractéristiques techniques des soupapes avec embouts orientés vers le bas**

**Descrierea funcționării și caracteristicile tehnice ale ventilului pentru racordurile din partea inferioară**

**Описание принципа работы и технические характеристики клапана для нижнего подключения**

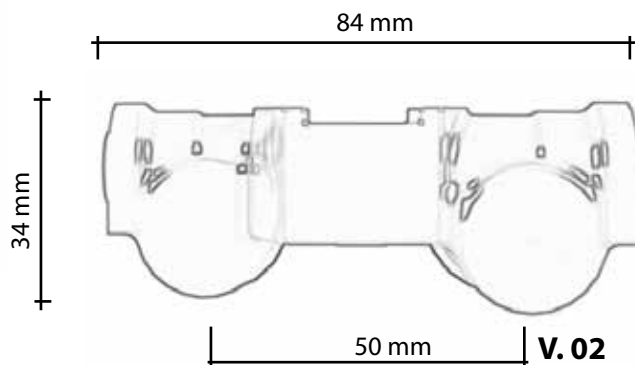
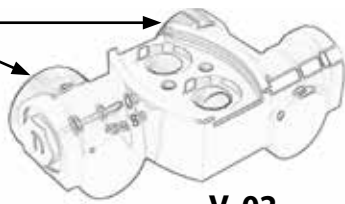
**Опис принципу дії та технічні характеристики клапану для нижнього підключення**

**V. 01**

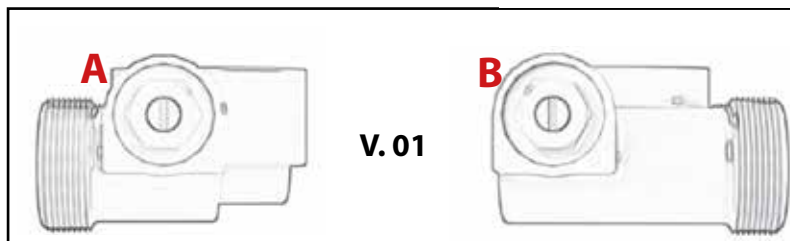


CONNESSIONE 3/4 EUROCONO  
 3/4 EUROCONO CONNECTION  
 ANSCHLUSS 3/4" EUROKONUS  
 CONEXIÓN EUROCONO 3/4"  
 PRZYŁĄCZE 3/4 EUROSTOZEK  
 UNIÃO 3/4 EUROCONO  
 CONNEXION 3/4 EUROCONO  
 RACORD 3/4 EUROCON  
 ПОДКЛЮЧЕНИЕ 3/4. ЕВРОКОНУС  
 ПІДКЛЮЧЕННЯ 3/4 ЕВРОКОНУС

**V. 02**

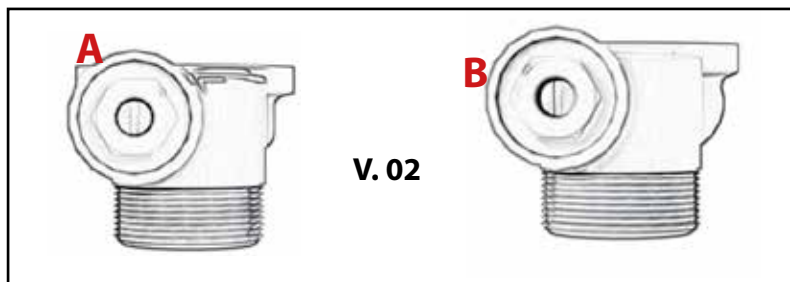


FIANCO SINISTRO  
 LEFT SIDE  
 ANSICHT LINKS  
 LADO IZQUIERDO  
 LEWY BOK  
 LATERAL ESQUERDA  
 CÔTÉ GAUCH  
 PARTEA LATERALĂ STÂNGĂ  
 ЛЕВАЯ СТОРОНА  
 ЛИВА СТОРОНА



**V. 01**

FIANCO DESTRO  
 RIGHT SIDE  
 ANSICHT RECHTS  
 LADO DERECHO  
 PRAWY ZESTAW  
 LATERAL DIREITA  
 CÔTÉ DROIT  
 PARTEA LATERALĂ DREAPTĂ  
 ПРАВАЯ СТОРОНА  
 ПРАВА СТОРОНА

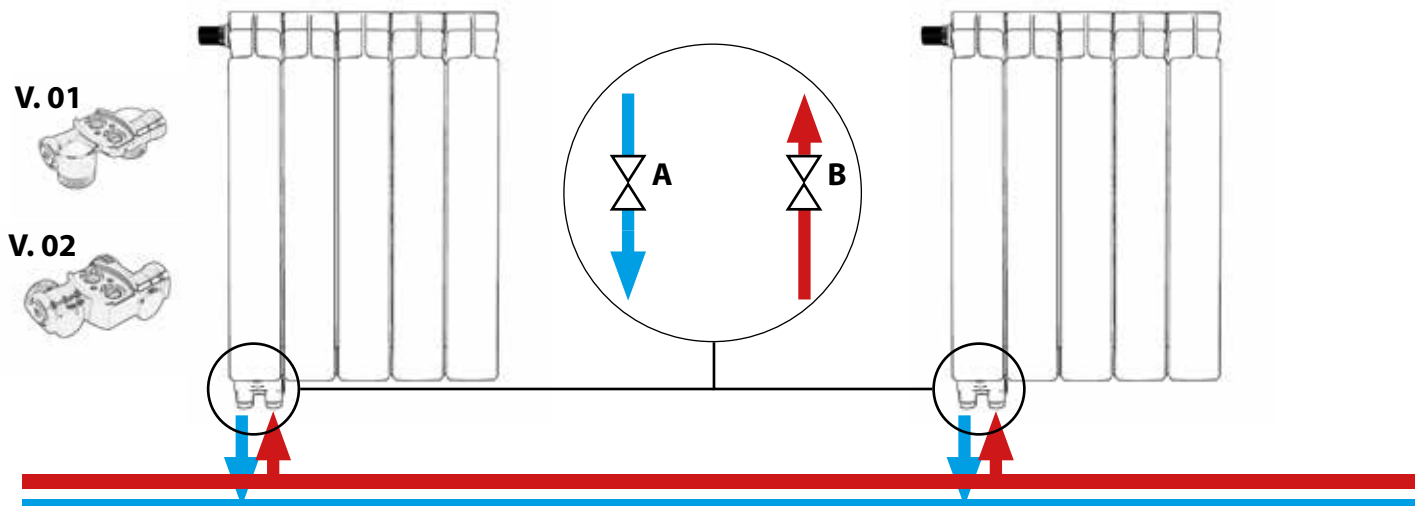


**V. 02**

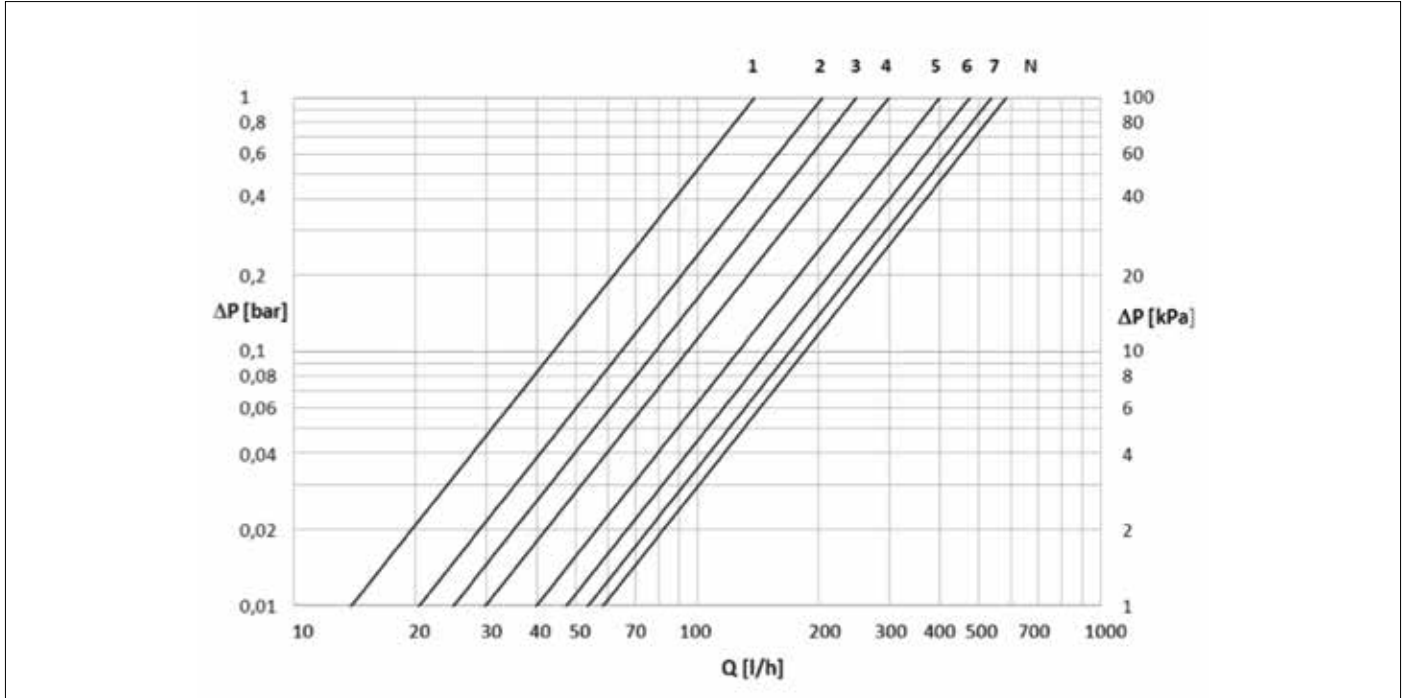
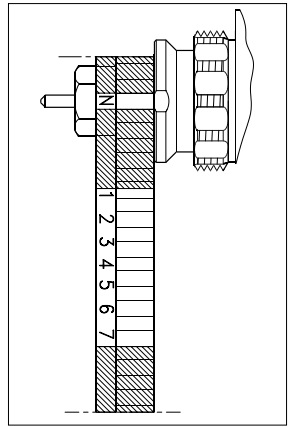
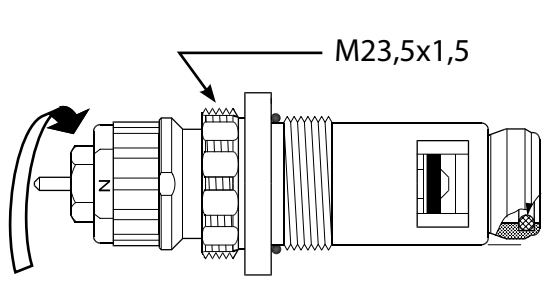
A	Ritorno - Return - Rücklauf - Retorno - Powrót - Retorno - Retour - Retur - Линия возврата - Зворотня лінія
B	Mandata - Flow - Vorlauf - Ida - Zasilanie - Envio - Départ - Tur - Линия подачи - Подаюча лінія



**1** APPLICAZIONE BITUBO - DOUBLE-TUBE APPLICATION - ANWENDUNG ALS ZWEIROHRHEIZUNG - APLICACIÓN BITUBO - ZASTOSOWANIE PODWÓJNEGO PRZEWODU RUROWEGO APLICAÇÃO BITUBO - APPLICATION BI-TUBE - APLICARE BITUB - УСТАНОВКА В 2-ТРУБНОЙ СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ - ВСТАНОВЛЕННЯ В 2-ТРУБНІЙ СИСТЕМІ ОПАЛЕННЯ



**A - B** Completamente aperto - Fully open - Komplett geöffnet - Totalmente abierto - Całkowicie otwarty - Completamente aberto - Complètement ouvert - Complet deschis - Полностью открыто - Повністю відкрито



Descrizione di funzionamento e caratteristiche tecniche della valvola attacchi dal basso

Operation description and technical features of the valve for bottom fittings

Beschreibung der Funktionsweise und der technischen Eigenschaften des Ventils für den Anschluss von unten

Descripción del funcionamiento y características técnicas de la válvula de las conexiones de la parte inferior

Descrição do funcionamento e das características técnicas da válvula para engates inferiores

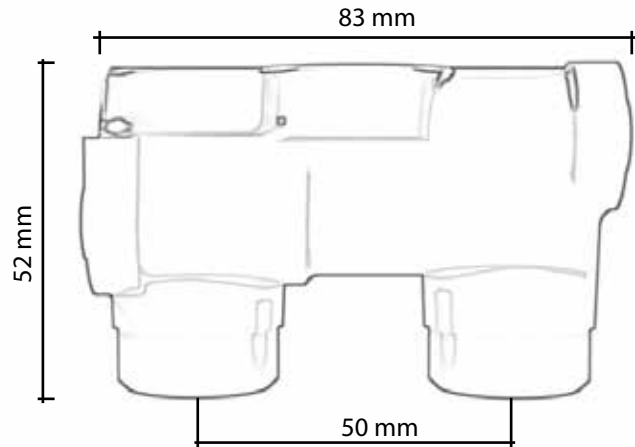
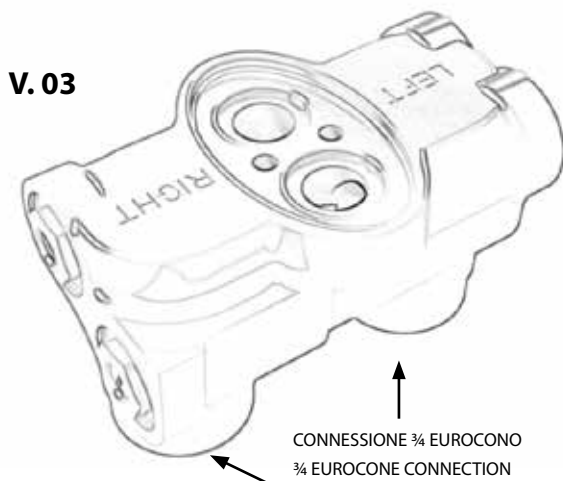
Opis działania i parametry techniczne zaworu do podłączeń od dołu

Description de fonctionnement et caractéristiques techniques des soupapes avec embouts orientés vers le bas

Descrierea funcționării și caracteristicile tehnice ale ventilului pentru racordurile din partea inferioară

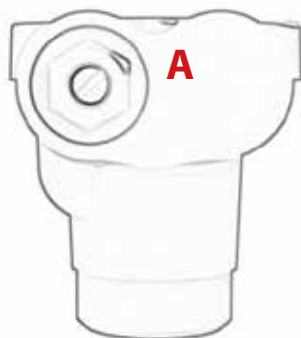
Описание принципа работы и технические характеристики клапана для нижнего подключения

Опис принципу дії та технічні характеристики клапану для нижнього підключення

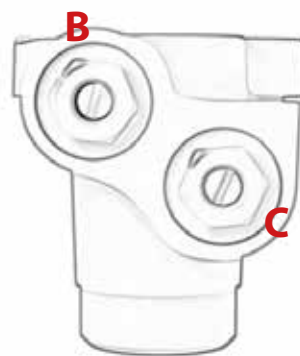


CONNESSIONE 3/4 EUROCONO  
 3/4 EUROCONO CONNECTION  
 ANSCHLUSS 3/4" EUROKONUS  
 CONEXIÓN EUROCONO 3/4"  
 PRZYŁĄCZE 3/4 EUROSTOŻEK  
 UNIÃO 3/4 EUROCONO  
 CONNEXION 3/4 EUROCONO  
 RACORD 3/4 EUROCON  
 ПОДКЛЮЧЕНИЕ 3/4. ЕВРОКОНУС  
 ПІДКЛЮЧЕННЯ 3/4 ЄВРОКОНУС

FIANCO SINISTRO  
 LEFT SIDE  
 ANSICHT LINKS  
 LADO IZQUIERDO  
 LEWY BOK  
 LATERAL ESQUERDA  
 CÔTÉ GAUCH  
 PARTEA LATERALĂ STÂNGĂ  
 ЛЕВАЯ СТОРОНА  
 ЛІВА СТОРОНА



V. 03



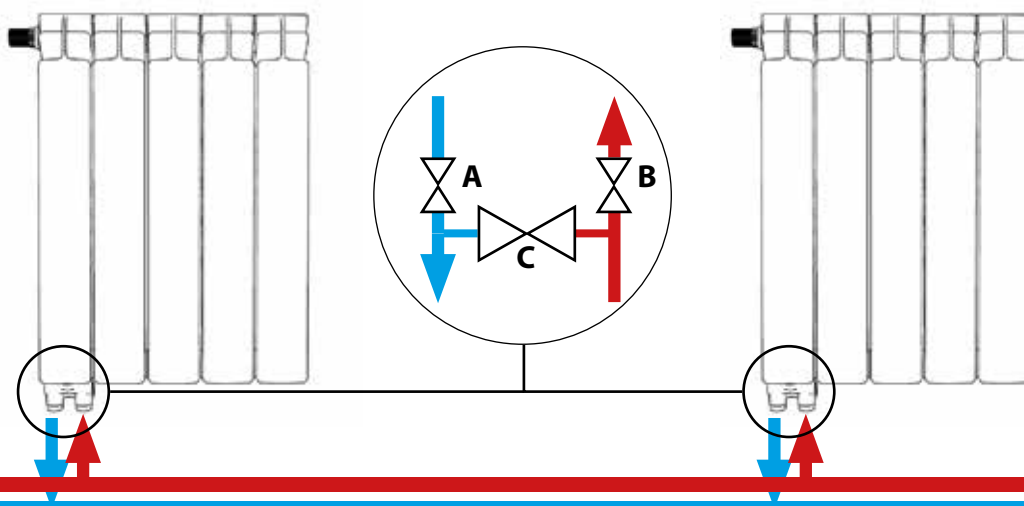
FIANCO DESTRO  
 RIGHT SIDE  
 ANSICHT RECHTS  
 LADO DERECHO  
 PRAWY ZESTAW  
 LATERAL DIREITA  
 CÔTÉ DRIOIT  
 PARTEA LATERALĂ DREAPTĂ  
 ПРАВАЯ СТОРОНА  
 ПРАВА СТОРОНА

A	Ritorno - Return - Rücklauf - Retorno - Powrót - Retorno - Retour - Retur - Линия возврата - Зворотня лінія
B	Mandata - Flow - Vorlauf - Ida - Zasilanie - Envio - Départ - Tur - Линия подачи - Подаюча лінія
C	By-pass - By-pass - By-pass - Obejście - By-pass - By-pass - By-pass - By-pass - By-pass - By-pass

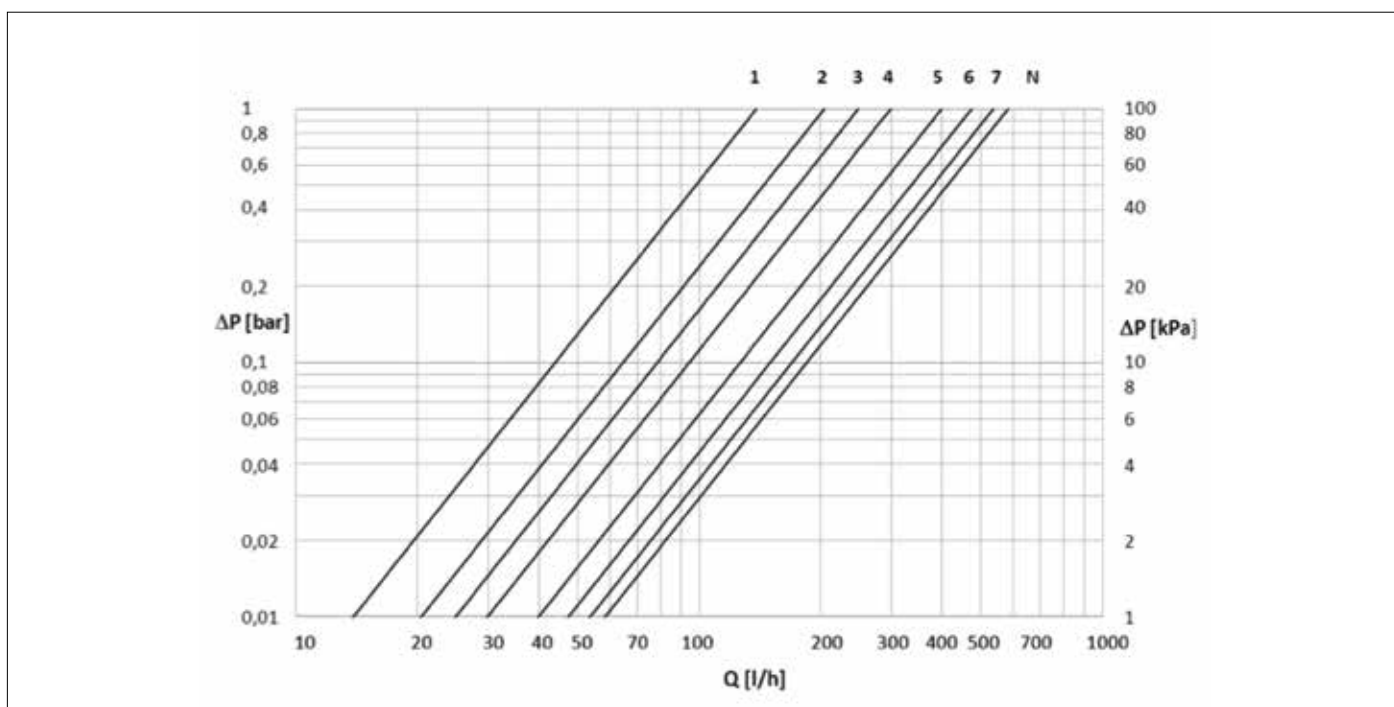
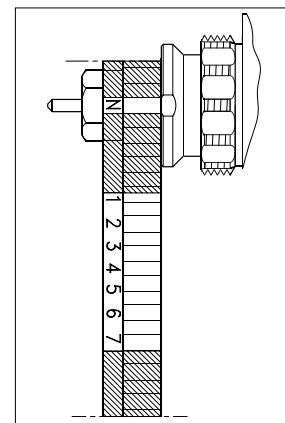
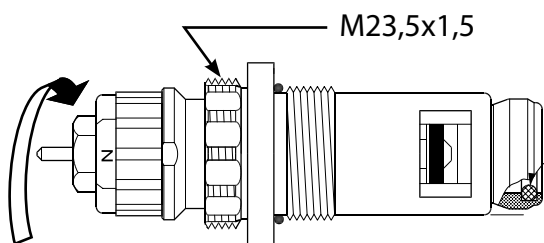


1

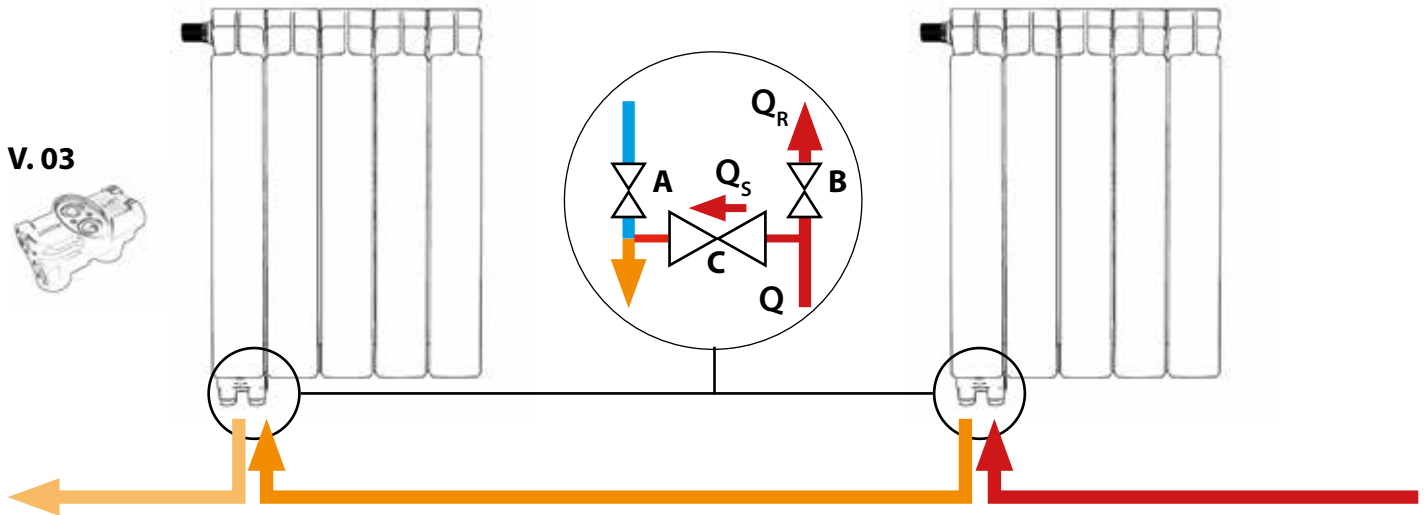
V.03



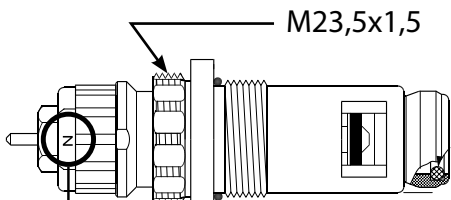
<b>A - B</b>	Completamente aperto - Fully open - Komplet geöffnet - Totalmente abierto - Całkowicie otwarty - Completamente aberto - Complètement ouvert - Complet deschis - Полностью открыто - Повністю відкрито
<b>C</b>	Chiuso - Closed - Geschlossen - Cerrado - Zamknięty - Fechado - Fermé - Închis - Закрыто - Закрито



V.03

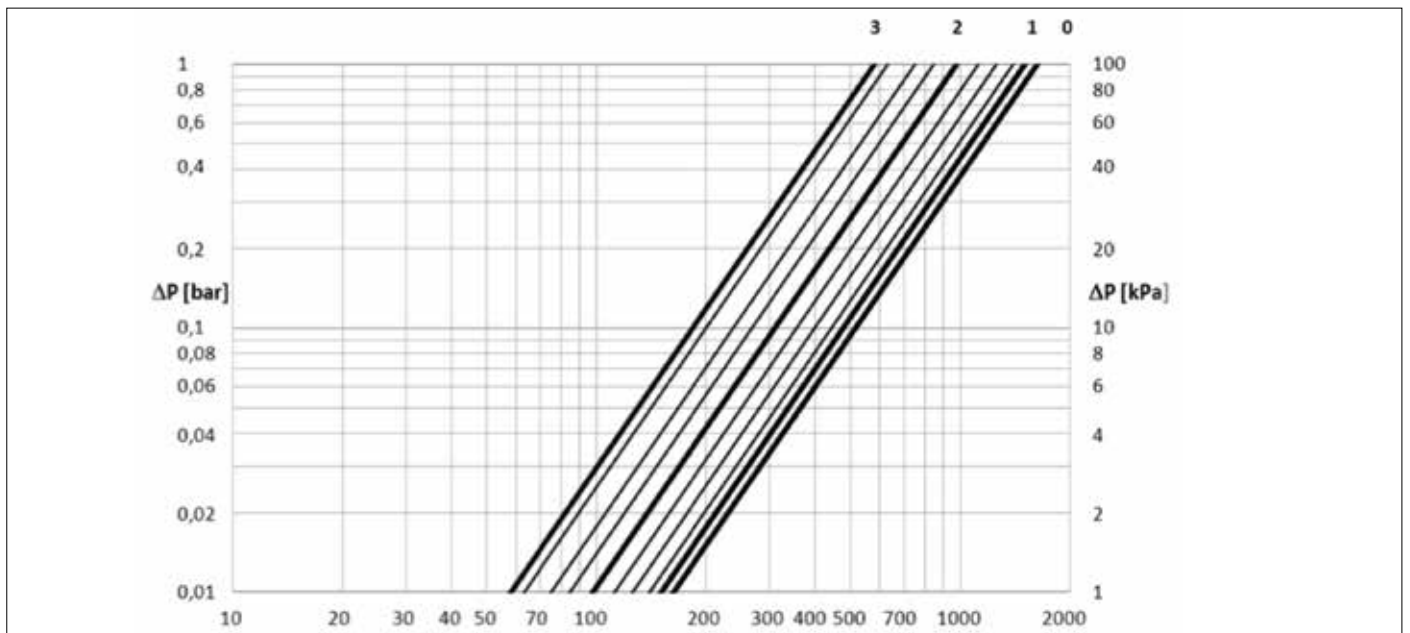


<b>A - B</b>	Completamente aperto - Fully open - Komplett geöffnet - Totalmente abierto - Całkowicie otwarty - Completamente aberto - Complètement ouvert - Complet deschis - Полностью открыто - Повністю відкрито
<b>C</b>	Regolabile - Adjustable - Regulierbar - Ajustable - Regulowany - Regulável - Réglable - Reglabil - Регулируемое положение - Регулюєме положення



Posizione obbligata  
 Forced position  
 Vorgeschriebene Position  
 Posición obligada  
 Położenie obowiązkowe  
 Posição obrigatória  
 Position obligée  
 Poziție fixă  
 Обязательное положение  
 Обов'язкове положення

<b>C</b>	$Q_R$	$Q_S$	$Q$
↻	%	%	%
0	36	64	100
1	38	62	100
1 1/4	42	58	100
1 1/2	46	54	100
1 3/4	52	48	100
2	59	41	100
2 1/4	69	31	100
2 1/2	78	22	100
2 3/4	92	8	100
3	100	0	100







\*1000768\*

### **Fondital S.p.A. Società a unico socio**

25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40  
Tel. +39 0365/878.31 - Fax +39 0365/878.304  
e mail: [info@fondital.it](mailto:info@fondital.it) - [www.fondital.com](http://www.fondital.com)

Il produttore si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 P 005 - 03 | Maggio 2021 (05/2021)